



Guia rápido de instalação

Guía de instalación rápida

Dosador de Cloro por Pastilha

Dosificador de Cloro por Pastilla



Leia antes de usar o produto!
¡Lea antes de usar el producto!

1. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

Este dosador automático de cloro é desenhado para instalação no retorno da sua piscina ou spa. Deve-se utilizar APENAS pastilhas de tricloro nele.

Nenhum outro tipo de produto químico deve ser usado em seu dosador. Este dosador tem uma válvula de controle para regular a taxa de água através do dosador.

Ao regular a válvula entre "FULL" e "3/4", você pode ajustar a taxa de dosagem facilmente, garantindo um residual de saneante em sua piscina.

2. CÁLCULO DE DOSAGEM DE PASTILHA DE CLORO

Piscina de...	Para durar 15 dias
25.000 litros	2 pastilhas no Full
50.000 litros	4 pastilhas no Full
75.000 litros	6 pastilhas no Full
100.000 litros	7 pastilhas no Full

*Considerando tempo de filtração na norma da ABNT (6 horas por dia) e piscina com ozônio e cloro residual livre entre 0,8 e 2,0 ppm.

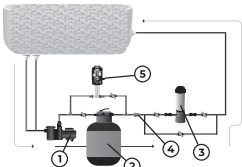
Caso a filtração seja em menos horas, a dosagem de cloro será menor e as pastilhas durarão mais tempo. Cada pastilha no dosador Panozon dosa em torno de 2,2 g/h no "full", 1,0 g/h no "half" e 0,5 g/h no "min". Os resultados podem variar de acordo com as condições de cada piscina. Uma piscina com carga orgânica acima do normal irá requerer uma maior dosagem de cloro.

3. INSTALAÇÃO

- Este dosador automático de cloro é para ser instalado na tubulação de retorno da sua piscina ou spa.

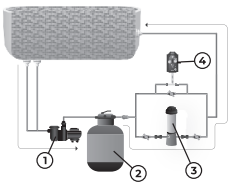
- Para instalação junto com seu Panozon, verifique os esquemas de instalação abaixo*.
- Sempre instale o dosador após o aquecedor elétrico. Se não houver aquecedor elétrico, instale-o após o filtro. Se isso não for respeitado, pode ocorrer danos se o cloro concentrado passar pelos equipamentos mencionados.
- As peças para instalação hidráulica devem ser adquiridas pelo cliente. Use fita ou cola veda rosca formuladas e aprovadas para uso com conexões plásticas. Não aperte demais.
- A instalação preferida é após filtro e aquecimento elétrico. Recomenda-se a instalação de uma válvula de retenção para evitar o retorno de água em locais de corrosão.

Instalação tipo A: dosador instalado depois do gerador de ozônio Panozon.



- Bomba com pré filtro
- Filtro de areia
- Dosador de cloro
- Válvula de retenção
- Panozon

Instalação tipo B: dosador paralelo ao gerador de ozônio Panozon.



- Bomba com pré filtro
- Filtro de areia
- Dosador de cloro
- Panozon

Nota: nunca instale o dosador de cloro em tubulações de cobre. Se sua tubulação é em cobre ou outro metal, pode ocorrer danos. Verifique com a sua loja de piscinas sobre precauções ou recomendações para seu sistema específico.

4. INSTRUÇÕES DE USO

Antes de colocar em funcionamento o seu dosador de cloro, a sua piscina/spa já deve conter um residual de cloro de aproximadamente 1,0 a 1,5 ppm. Se você utiliza o gerador Panozon no seu tratamento, poderá manter um residual de 0,5 a 1 ppm. Siga as instruções do revendedor ou fabricante. A demanda de cloro para piscinas e spas varia de acordo com o uso, temperatura, incidência solar, etc. Inicialmente, você terá que experimentar para determinar a quantidade adequada de cloro e a posição correta da válvula.

Cheque o residual de cloro diariamente e ajuste a válvula para mais ou menos dosagem de cloro. Se você aumentar o número de pastilhas em seu dosador, você estenderá o tempo entre recargas do dosador. Você pode colocar até 7 pastilhas de 200g cada em seu dosador.

Importante: Para garantir uma manipulação segura do dosador, é imprescindível o uso de luvas.

5. PARA ABRIR O DOSADOR DE CLORO

- Deixe a bomba ligada por pelo menos 5 minutos. Em seguida, desligue a bomba e feche os registros para evitar que retorne água para fora do dosador.
- Pressione a trava de segurança e abra a tampa no sentido anti-horário. Cuidado: Não inale os vapores do clorador.
- Se aplicável, feche todos os registros em linha para evitar retorno de água.

6. PARA FECHAR O DOSADOR DE CLORO

- Coloque a tampa com o anel de vedação no corpo do dosador.

Engate as roscas da tampa, pressione a trava de segurança e gire no sentido horário para prender. Lembre-se de que o anel de vedação pode ser danificado se apertado com muita força, por isso, recomenda-se apertar manualmente.

- Coloque a válvula de controle para a configuração desejada. Abra os registros em linha e reinicie a bomba.

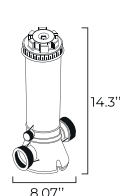
7. MANUTENÇÃO

Como manutenção preventiva, recomenda-se trocar o oring interno da tampa a cada 6 meses. Nunca use lubrificantes à base de petróleo na tampa.

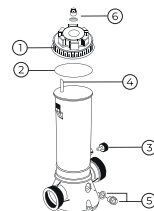
8. COMPOSIÇÃO DO SISTEMA

Referência	Descrição	Quantidade
1	Tampa	1
2	Anel de vedação	1
3	Válvula de controle	1
4	Tubo de fluxo	1
5	Ralo de fundo do dosador	1
6	Respiro para liberar ar	1

Dimensões:



11-1/4" com conectores de união



*Peças hidráulicas para instalação e pastilhas de cloro não inclusas no sistema.

9. GARANTIA

- A garantia do seu Panozon é de 1 ano contra defeitos de fabricação.
- A garantia não cobrirá danos causados por instalações e operação incorretas.
- As peças e componentes se desgastam com o uso normal do equipamento e estes devem ser substituídos através de processos de manutenção corretiva ou preventiva e não são cobertos pela garantia.
- A garantia compreende a substituição de peças, incluindo mão de obra no reparo de defeitos devidamente constatados pelo fabricante como sendo de fabricação.
- O produto receber mau trato, descuidos, quedas, ou ainda, sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como, se tiver sido realizado qualquer tipo de conserto por pessoas ou entidades não credenciadas pela Panozon Ambiental S.A.
- Houver falhas no funcionamento normal do produto, decorrentes de falta de limpeza e excesso de resíduos, ou ainda, decorrentes da existência de objetos em seu interior, estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização.
- Os produtos ou peças que tenham sido danificados em consequência da remoção, manuseio, quedas ou atos defeitos decorrentes da natureza, tais como chuva, inundação, raios etc

As garantias não cobrem:

- Despesas com a instalação do produto realizada por pessoas ou entidades credenciadas ou não pela Panozon Ambiental S.A
- Despesas decorrentes e consequentes de instalação de peças e acessórios que não pertençam ao produto.
- Despesas com mão de obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para instalação do produto, ou seja, rede elétrica, hidráulica, alvenaria, aterramento, rede de esgoto etc.

- Despesas por processos de inspeção e diagnósticos, incluindo a taxa de visita do técnico, que determinem que a falha no produto foi causada por motivo não coberto nessa garantia.
- Transporte do produto até o local definitivo de instalação.
- Os serviços e/ou despesas de manutenção e/ou limpeza do produto.
- Deslocamentos para atendimentos de produtos instalados fora do município sede da Panozon Ambiental S.A., a qual poderá cobrar taxa de locomoção do técnico, previamente aprovada pelo consumidor, conforme tabela a ser informada.
- Peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas dessas ocorrências.

10. CONSIDERAÇÕES GERAIS

A Panozon Ambiental S.A. não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir em seu nome, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.

A Panozon Ambiental S.A. reserva-se o direito de alterar características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos sem aviso prévio.

Este termo de garantia é válido para produtos vendidos e instalados em território brasileiro.

Para sua tranquilidade, preserve e mantenha o manual, termo de garantia e nota fiscal de compra do produto sempre em mãos.

11. CONCESSÕES DE GARANTIA

A garantia abrange os reparos necessários em decorrência de falhas de material e montagem de fabricação.

As peças reconhecidas pela Panozon como deficientes ou defeituosas serão substituídas através da sua assistência técnica.

Todas as peças substituídas e os serviços executados durante o período de garantia, mediante as situações acima mencionadas, serão gratuitos.

12. EXCEÇÕES EM GARANTIA

Serão por conta do proprietário as despesas referentes aos itens de manutenção e consumíveis.

Estão excluídas desta garantia avarias resultantes por imperícia, utilização ou montagem inadequada, em desacordo com os dados estabelecidos neste manual.

13. VALIDADE

Início do prazo: Data de entrega do sistema completo, de acordo com nota fiscal do mesmo.

Final do prazo: Três (3) meses a contar da data de emissão da nota fiscal do sistema para a garantia legal e nove (9) meses adicionais para a garantia estendida, que é fornecida gratuitamente mediante preenchimento e envio da "ficha de cadastro do termo de garantia" para Panozon.ntia, mediante as situações acima mencionadas, serão gratuitos.

14. CONTATOS

Panozon Ambiental S.A.
Avenida Dr. Cássio Paschoal Padovani, nº 1216 - Bairro Morumbi
Piracicaba-SP CEP: 13.420-360
www.panozon.com.br
(19) 3429-0088



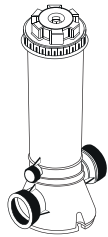


Guia rápido de instalação

Guía de instalación rápida

Dosador de Cloro por Pastilha

Dosificador de Cloro por Pastilla



Leia antes de usar o produto!
¡Lea antes de usar el producto!

1. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Este dosificador automático de cloro está diseñado para su instalación en el retorno de su piscina o spa. Debe usar SOLAMENTE pastillas de tricloro en él.

No se deben utilizar otros tipos de productos químicos en su dispensador. Este dispensador tiene una válvula de control para regular la tasa de agua a través del dispensador.

Al ajustar la válvula entre "FULL" y "1/4", puede ajustar fácilmente la tasa de dosificación, asegurando un agente desinfectante residual en su piscina.

2. CÁLCULO DE LA DOSIS DE PASTILLAS DE CLORO

Piscina de...	Para durar 15 días
25.000 litros	2 pastillas en Full
50.000 litros	4 pastillas en Full
75.000 litros	6 pastillas en Full
100.000 litros	7 pastillas en Full

*Considerando tiempo de filtración según normas ABNT (6 horas por día) y piscina con ozono y cloro residual libre entre 0,8 y 2,0 ppm.

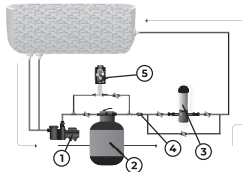
Si la filtración lleva menos horas, la dosis de cloro será menor y las pastillas durarán más. Cada pastilla del dispensador Panozon dosifica alrededor de 2,2 g/h en la "full", 1,0 g/h en la "half" y 0,5 g/h en la "min". Los resultados pueden variar según las condiciones de la piscina. Una piscina con una carga orgánica superior a la normal requerirá una mayor dosis de cloro.

3. INSTALACIÓN

1. Este dosificador automático de cloro se debe instalar en la tubería de retorno de su piscina o spa.

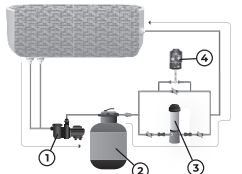
- Para la instalación junto con su Panozon, consulte los diagramas de instalación a continuación*.
- Instale siempre el dispensador después del calentador eléctrico. Si no hay calentador eléctrico, instale después del filtro. Si esto no se respeta, se pueden producir daños si pasa cloro concentrado por los equipos mencionados.
- Las piezas para la instalación hidráulica deben ser adquiridas por el cliente. Utilice cinta selladora de rosas o pegamento formulado y aprobado para su uso con accesorios de plástico. No apriete demasiado.
- La instalación preferida es después del filtro y la calefacción eléctrica. Se recomienda instalar una válvula de retención para evitar el reflujo de agua en los sitios de corrosión.

Instalación tipo A: dosificador instalado después del generador de ozono Panozon.



- Bomba com pré filtro
- Filtro de areia
- Dosador de cloro
- Válvula de retenção
- Panozon

Instalación tipo B: dosificador paralelo al generador de ozono Panozon.



- Bomba com pré filtro
- Filtro de areia
- Dosador de cloro
- Panozon

Nota: nunca instale el dosificador de cloro en tuberías de cobre. Si su tubería es de cobre u otro metal, pueden ocurrir daños. Consulte con su tienda de piscinas las precauciones o recomendaciones para su sistema específico.

4. INSTRUCCIONES DE USO

Antes de poner en funcionamiento su dosificador de cloro, su piscina/spa ya debe contener un residuo de cloro de aproximadamente 1,0 a 1,5 ppm. Si utiliza el generador Panozon en su tratamiento, puede mantener un residual de 0,5 a 1 ppm. Siga las instrucciones del distribuidor o del fabricante. La demanda de cloro para piscinas y spas varía según el uso, la temperatura, la incidencia solar, etc. Inicialmente, tendrá que experimentar para determinar la cantidad adecuada de cloro y la posición correcta de la válvula.

Controle diariamente el cloro residual y ajuste la válvula para una mayor o menor dosificación de cloro. Si aumenta la cantidad de cápsulas en su dispensador, extenderá el tiempo entre recargas del dispensador. Puedes poner hasta 7 pastillas de 200g cada una en tu dosificador.

Importante: Para garantizar una manipulación segura del dispensador, es imprescindible el uso de guantes.

5. PARA ABRIR EL DOSIFICADOR DE CLORO

- Deje la bomba encendida durante al menos 5 minutos. Luego, apague la bomba y cierre las válvulas para evitar que el agua fluya hacia afuera del dosificador.
- Presione el pestillo de seguridad y abra la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj. Precaución: No inhale los vapores del clorador.
- Si corresponde, cierre todos los grifos en línea para evitar el reflujo de agua.

6. PARA CERRAR EL DOSIFICADOR DE CLORO

- Coloque la tapa con el anillo de sellado en el cuerpo del dispensador.

- Enganche las rosas de la tapa, presione el pestillo de seguridad y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para asegurarlo. Recuerde que el anillo de sellado puede dañarse si se aprieta demasiado, por lo que se recomienda apretarlo a mano.
- Ajuste la válvula de control al ajuste deseado. Abra los registros en línea y reinicie la bomba.

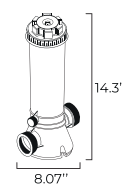
7. MANTENIMIENTO

Como mantenimiento preventivo, se recomienda cambiar la junta tórica interna de la tapa cada 6 meses. Nunca use lubricantes a base de petróleo en la tapa.

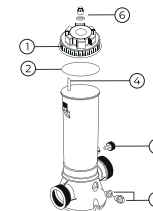
8. COMPOSICIÓN DEL SISTEMA

Referencia	Descripción	Cantidad
1	Tapa	1
2	Anillo de sellado	1
3	Válvula de control	1
4	Tubo de flujo	1
5	Drenaje inferior del alimentador	1
6	Respiro para soltar aire	1

Dimensiones:



11-1/4" con conectores de unión



*Piezas hidráulicas para instalación y pastillas de cloro no incluidas en el sistema.

9. GARANTÍA

- Su Panozon tiene una garantía de 1 año contra defectos de fabricación.
- La garantía no cubrirá los daños causados por una instalación y operación incorrectas.
- Las piezas y componentes se desgastan con el uso normal del equipo y estos deben ser reemplazados mediante procesos de mantenimiento correctivo o preventivo y no están cubiertos por la garantía.
- La garantía incluye la reposición de piezas, incluida la mano de obra en la reparación de defectos debidamente verificados por el fabricante como defectos de fabricación.
- El producto ha sido maltratado, descuidado, caído, o ha sufrido alteraciones o modificaciones estéticas y/o funcionales, así como, si se ha realizado algún tipo de reparación por personas o entidades no acreditadas por Panozon Ambiental S.A.
- Hay fallos en el normal funcionamiento del producto, derivados de la falta de limpieza y exceso de residuos, o incluso, derivados de la existencia de objetos en su interior, ajenos a su funcionamiento y finalidad de uso.
- Productos o partes que hayan sido dañados como resultado de remoción, manipulación, caídas o actos de la naturaleza, como lluvia, inundación, rayos, etc.

Las garantías no cubren:

- Gastos con la instalación del producto realizada por personas o entidades acreditadas o no por Panozon Ambiental S.A.
- Gastos originados y resultantes de la instalación de piezas y accesorios que no pertenezcan al producto.
- Gastos con mano de obra, materiales, repuestos y adecuaciones necesarias para preparar el sitio para la instalación del producto, es decir, electricidad, hidráulica, albañilería, puesta a tierra, alcantarillado, etc.

- Gastos por procesos de inspección y diagnóstico, incluida la tarifa de visita del técnico, que determinen que la falla del producto fue causada por un motivo no cubierto por esta garantía.
- Transporte del producto al lugar final de instalación.
- Servicios y/o gastos de mantenimiento y/o limpieza del producto.
- Desplazamiento a productos de servicio instalados fuera de la sede de Panozon Ambiental S.A., los cuales podrán cobrar una tarifa de desplazamiento de técnico, previamente aprobado por el consumidor, según cuadro a informar.
- Partes sujetas a desgaste natural, partes desechables o consumibles, partes móviles o retirables en uso normal, así como la mano de obra utilizada en la aplicación de las partes y las consecuencias derivadas de estas ocurrencias.

10. CONSIDERACIONES GENERALES

Panozon Ambiental S.A. no autoriza a ninguna persona o entidad a asumir, en su nombre, cualquier otra responsabilidad relacionada con la garantía de sus productos además de las aquí explicadas.

Panozon Ambiental S.A. se reserva el derecho de modificar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Este plazo de garantía es válido para productos vendidos e instalados en territorio brasileño.

Para su tranquilidad, conserve y tenga siempre a mano el manual, plazo de garantía y factura de compra del producto.

11. CONCESIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre las reparaciones necesarias por defectos de material y de fabricación.

Las piezas reconocidas por Panozon como deficientes o defectuosas serán reemplazadas a través de su asistencia técnica.

Todas las piezas reemplazadas y los servicios realizados durante el período de garantía, en las situaciones mencionadas anteriormente, serán gratuitos.

12. EXCEPCIONES DE GARANTÍA

Los gastos relacionados con los elementos de mantenimiento y consumibles correrán a cargo del propietario.

Quedan excluidas de esta garantía las averías resultantes de mala práctica, uso o montaje inadecuado, en desacuerdo con los datos establecidos en este manual.

13. VALIDAD

Inicio de plazo: Fecha de entrega del sistema completo, según su factura.

Fin de plazo: Tres (3) meses a partir de la fecha de emisión de la factura del sistema para la garantía legal y nueve (9) meses adicionales para la garantía extendida, la cual se brinda sin cargo al completar y presentar el "formulario de registro del plazo de garantía" para Panozon.

14. CONTACTOS

Panozon Ambiental S.A.
Avenida Dr. Cassio Paschoal Padovani, nº 1216 - Bairro Morumbi.
Piracicaba-SP CEP: 13.420-360. Brasil
www.panozon.com.br
+55 (19) 3429-0088

